

## ÎNCHEIERE

08 mai 2020

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătorii

Maria Ghervas  
Nina Vascan  
Victor Burduh

examinând admisibilitatea recursului declarat de către Asociația de Coproprietari în Condominiu nr. 55/610,

în cauza de contencios administrativ la cererea de chemare în judecată depusă de către Raisa Chiper și Slavian Chiper împotriva Asociației de Coproprietari în Condominiu nr. 55/610 cu privire la accesul la informație și repararea prejudiciului moral,

împotriva deciziei din data de 18 decembrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, prin care s-a admis apelul declarat de către Raisa Chiper și Slavian Chiper, s-a casat hotărârea din data de 11 octombrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani cu emiterea unei noi hotărâri privind admiterea parțială a cererii de chemare în judecată,

constată:

La 20 decembrie 2018 Raisa Chiper și Slavian Chiper, reprezentați de avocatul Sergiu Cicati, au depus în procedura de contencios administrativ cerere de chemare în judecată împotriva Asociației de Coproprietari în Condominiu nr.55/610 (în continuare ACC nr. 55/610), prin care au solicitat anularea răspunsului nr.1781 din 07 noiembrie 2018, repunerea în drepturi și obligarea ACC nr. 55/610 să elibereze Raisei Chiper și lui Slavian Chiper copia legalizată a actului de transmitere - primire din 16 noiembrie 2016 privind transmiterea - primirea blocului locativ nr. 25 din str. xxxxx, mun. Chișinău, cu numărul cadastral xxxxx în gestiunea economică a ACC nr. 55/610, încasarea de la ACC nr. 55/610 în beneficiul Raisei Chiper și lui Slavian Chiper a câte 2 000 lei cu titlu de prejudiciu moral.

În motivarea cererii de chemare în judecată reclamanții au indicat că la 24 octombrie 2018 avocatul Sergiu Cicati, în scopul apărării drepturilor și intereselor legitime ale Raisei Chiper și lui Slavian Chiper, a expediat, prin intermediul poștei, în adresa ACC nr. 55/610 demersul cu nr. 10/2018, prin care a solicitat eliberarea copieii actului de transmitere - primire din 16 noiembrie 2016 privind transmiterea - primirea blocului locativ nr.25 de pe str. xxxxx, mun. Chișinău, cu numărul cadastral xxxxx în gestiunea economică ACC nr. 55/610.

Prin răspunsul nr.1781 din 07 noiembrie 2018, semnat de către președintele ACC 55/610 Eduard Mîndru, i s-a comunicat că informația solicitată conține date cu caracter

personal, astfel, încât furnizarea acesteia este restricționată de Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr.133 din 08 iulie 2011, iar ACC nr.55/610 se află în imposibilitate de a prezenta informația solicitată.

Criticând refuzul ACC nr.55/610 de furnizare a informației, reclamantii au invocat prevederile art. 3 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 privind protecția datelor cu caracter personal potrivit căruia în mod exhaustiv s-au stabilit categoriile de persoane care cad sub incidența Legii enunțate supra și anume persoanele fizice (cetățeni).

În speță, s-a solicitat copia actului de transmitere - primire din 16 noiembrie 2016, prin care SA „Semnal” a transmis, iar ACC nr.55/610 a primit în gestiune economică blocul locativ nr.25 din str. xxxxx, mun. Chișinău, în care domiciliază reclamantii. Astfel, la caz există actul juridic, încheiat între două entități de drept, prin care s-au născut raporturi juridice noi, care afectează interesele reclamantilor în calitate de locatari ai blocului locativ nominalizat.

În opinia reclamantilor, refuzul ACC nr.55/610 de a elibera copia actului de transmitere - primire din 16 noiembrie 2016 este ilegal și neîntemeiat, ori actul solicitat fiind public, nu este supus restricțiilor legale și prin urmare, poate și trebuie să fie eliberat la cererea persoanelor interesate, fără limitare.

Astfel, prin acțiunile ilegale ACC nr.55/610 a încălcat dreptul fundamental al reclamantilor, dreptul la informație, fiind lipsiți de dreptul de a obține informație publică, în condițiile legii. În urma refuzului ilegal de a prezenta informația solicitată, ACC nr.55/610 a provocat reclamantilor suferințele psihice exprimate prin starea de frustrare, disperare, disconfort și reacție afectivă.

În această ordine de idei, reclamantii au menționat că compensația morală în sumă de 2 000 lei pentru fiecare reprezintă o recompensă rezonabilă, care va ușura suferințele psihice suportate.

Prin hotărârea din data de 11 octombrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani s-a respins acțiunea înaintată de avocatul Sergiu Cicati în interesele Raisei Chiper și Slavian Chiper împotriva ACC nr.55/610 privind accesul la informație și repararea prejudiciului cauzat.( f.d. 62,65-68)

În argumentarea soluției instanța de fond a indicat că reclamantii nu dețin nici un drept legal asupra vreo unei odăi din blocul locativ nr.25 din str. xxxxx, mun. Chișinău, iar eliberarea actului de transmitere - primire din 16 noiembrie 2016 ar încălca principiul respectării drepturilor persoanelor care domiciliază în blocul locativ susmenționat. Instanța de judecată a mai menționat că autoritățile publice pe lângă obligația legală de a furniza informațiile oficiale, au și obligația să asigure protejarea informațiilor cu caracter personal, ce se află la dispoziția lor, iar exercitarea dreptului de acces la informație este supusă restricțiilor în situația în care nu corespunde necesităților respectării drepturilor altor persoane protejate de legislația privind protecția datelor cu caracter personal.

De asemenea, instanța de fond în contextul respingerii pretenției cu privire la anularea răspunsului și obligarea eliberării informației a concluzionat că este lipsită de temei legal pretenția cu privire la repararea prejudiciului moral

Curtea de Apel Chișinău prin decizia din data de 18 decembrie 2019 a admis apelul declarat de către Raisa Chiper și Slavian Chiper, a casat hotărârea din data de 11 octombrie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani, a emis o nouă hotărâre, prin care a admis parțial cererea de chemare în judecată, a obligat ACC nr.55/610 să

elibereze Raisei Chiper și lui Slavian Chiper copia legalizată a actului din 16 noiembrie 2016 de transmitere - primire în gestiunea economică a blocului locativ nr. 25 din str. xxxxx, mun. Chișinău, în rest a respins cerințele înaintate. (f.d. 91,92-96)

Instanța de apel, în susținerea concluziei sale, a reținut că prin prisma prevederilor art. 4, alin. (1), art. 6, alin. (1) și art.10 din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din data de 11 mai 2000 pretenția Raisei Chiper și a lui Slavian Chiper cu privire la obligarea ACC nr.55/610 să elibereze copia legalizată a actului din 16 noiembrie 2016 de transmitere - primire în gestiunea economică a blocului locativ nr. 25 din str. xxxxx, mun. Chișinău este întemeiată, deoarece prin răspunsul ACC nr.55/610 privind refuzul în eliberarea informației solicitate nu s-a indicat concret ce informație se cataloghează ca fiind cu caracter personal și se conține în actul solicitat.

Drept urmare, instanța de fond eronat a conchis că informația solicitată spre a fi furnizată ar conține date cu caracter personal, deoarece probe sau argumente, care ar confirma poziția ACC nr.55/610 instanței de judecată nu au fost prezentate.

Cu referire la pretenția cu privire la repararea prejudiciului moral instanța de apel a concluzionat că mărimea prejudiciului moral se stabilește de instanța de contencios administrativ, independent de prejudiciul material, în funcție de caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice cauzate persoanei vătămate, de gradul de vinovăție al autorului prejudiciului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii și de măsura în care această compensare poate aduce satisfacție persoanei vătămate.

La caz, Raisa Chiper și Slavian Chiper în virtutea obligației de a proba și motiva cerințele în materie de despăgubire morală nu s-au conformat prevederilor legale și nu au prezentat probe justificative și concludente vis-à-vis de confirmarea faptului pricinuirii suferințelor suportate ca rezultat al nefurnizării informației solicitate.

În acest context instanța de apel a menționat că soluția de constatare a încălcării dreptului pretins și obligarea ACC nr.55/610 de furnizare a informației, reprezintă o satisfacție echitabilă a încălcării drepturilor Raisei Chiper și ale lui Slavian Chiper.

Împotriva deciziei instanței de apel, la data de 04 februarie 2020, ACC nr.55/610 a înaintat recurs, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel cu menținerea hotărârii instanței de fond.

În motivarea recursului ACC nr.55/610 a indicat că decizia contestată este emisă cu încălcarea esențială și aplicarea eronată a normelor de drept material, indicând că familia Chiper nu este în drept să locuiască și nici nu deține vreun drept legal asupra bunului imobil din str. xxxxx, iar prin actele de dispoziție irevocabile este obligată să elibereze încăperea ocupată ilegal. ACC nr.55/610 în calitate de gestionar economic al blocului locativ 25 din str. xxxxx, mun. Chișinău a susținut că Raisa Chiper și Slavian Chiper nu pot avea accesul la careva documente privind bunul imobil din speță.

ACC nr.55/610, cunoscând despre faptul că Raisa Chiper și Slavian Chiper nu execută actele de dispoziție irevocabile și nu eliberează încăperea pe care o ocupă ilegal, nu a eliberat actul solicitat, deoarece informația se referă la bunul imobil din str. xxxxx, iar eliberarea acestei informații persoanelor fizice străine, care nu dețin nici un drept legal asupra bunului imobil și care forțat ocupă samavolnic o odaie din imobilul de pe str. xxxxx, mun. Chișinău, nu este justificată.

În opinia recurentei, ACC nr.55/610 nu este în drept să elibereze documente oricărei persoane fizice, care înaintează o cerere ,doar pentru că această persoană dorește acest document și fără a avea un drept legal și nefiind membrul asociației, deoarece informația solicitată este o informație ce conține date concrete privind bunul

imobil din str. xxxxx, mun. Chişinău, Raisa Chiper și Slavian Chiper neavând nici un drept, iar prezentarea acestei informații este inadmisibilă.

Recurenta a mai indicat că instanța de apel nu a definitivat cercul de persoane care au tangență cu obiectul cauzei, motivând că actul solicitat a fost încheiat între două persoane juridice distincte SA „Semnal” și ACC nr.55/610, prin urmare SA „Semnal” ar trebui să se expună asupra dreptului de a elibera acest document.

La 06 martie 2020 Sergiu Cicati în interesele Raisei Chiper și Slavian Chiper a depus referință la cererea de recurs înaintată de către ACC nr.55/610, prin care a solicitat declararea recursului ca fiind inadmisibil, menționând că criticele invocate nu pot duce la admisibilitatea recursului, ori acestea nu pot fi reținute prin prisma art. 432 din Codul de procedură civilă, acest fapt denotă caracterul declarativ al recursului, fiind lipsit de esență, care evidențiază simplul fapt al dezacordului asociației recurente cu soluția dată de instanța de apel, precum și lipsa temeiurilor legale de declarare a recursului.

Efectuând controlul judiciar al hotărârilor contestate prin prisma argumentelor expuse în recurs, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că prin Legea nr.116 din data de 19 iulie 2018 a fost adoptat Codul administrativ al Republicii Moldova. În conformitate cu art. 257 alin. (1) al Codului administrativ, prezentul cod a intrat în vigoare la 01 aprilie 2019.

În conformitate cu art. 258, alin. (3) al Codului administrativ, procedurile de contencios administrativ inițiate până la intrarea în vigoare a prezentului cod se vor examina în continuare, după intrarea în vigoare a prezentului cod, conform prevederilor prezentului cod. Prin derogare, admisibilitatea unei astfel de acțiuni în contenciosul administrativ se va face conform prevederilor în vigoare până la intrarea în vigoare a prezentului cod. Prevederile prezentului alineat se vor aplica corespunzător pentru procedurile de apel, de recurs și de contestare cu recurs a încheierilor judecătorești.

Astfel, din sensul normei de drept enunțate urmează că legiuitorul a optat pentru principiul aplicării imediate a noilor reglementări procedurale.

Decizia instanței de apel a fost pronunțată după intrarea în vigoare a Codului administrativ.

Prin urmare, legalitatea procedurilor, care au urmat după punerea în aplicare a Codului administrativ se vor verifica prin prisma Codului administrativ și aici instanța de recurs cu referire la termenul de depunere a recursului reține că conform art. 245, alin. (1) din Codul administrativ recursul se depune la instanța de apel în termen de 30 zile de la notificarea deciziei instanței de apel, dacă legea nu stabilește un termen mai mic. Instanța de apel transmite neîntârziat Curții Supreme de Justiție recursul împreună cu dosarul judiciar.

Potrivit art. 245, alin. (2) din Codul administrativ motivarea recursului se prezintă Curții Supreme de Justiție în termen de 30 de zile de la notificarea deciziei instanței de apel. Dacă se depune împreună cu cererea de recurs, motivarea recursului se depune la instanța de apel.

Decizia instanței de apel a fost pronunțată la 18 decembrie 2019, notificată ACC nr.55/610 la 15 ianuarie 2020 (f.d. 101)

ACC nr.55/610 în conformitate cu prevederile art. 245 din Codul administrativ a depus la Curtea de Apel Chişinău recurs motivat la data de 04 februarie 2020, în termen.

Fiindcă fondul cauzei a fost examinat prin prisma Legii contenciosului administrativ nr. 793-XIV din 10 februarie 2000 și prevederilor din Codul de procedură civilă, instanța la soluționarea recursului se va conduce tot de aceste prevederi.

Astfel, examinând temeiurile recursului depus de către ACC nr.55/610 în raport cu materialele cauzei de contencios administrativ, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul este inadmisibil.

Verificând motivele de casare, invocate în recurs, completul Colegiului atestă că ACC nr.55/610 a indicat argumente ce țin de dezacordul cu felul în care instanța de apel a apreciat înscrisurile probatorii și a constatat circumstanțele cauzei. Nu pot fi reținute ca temei de admisibilitate aceste argumente, deoarece țin de reaprecierea probelor, fapt inadmisibil în recurs.

Conform regulilor din Secțiunea a 2-a din Capitolul XXXVIII din Codul de procedură civilă, instanța de recurs nu verifică modul de apreciere a probelor de către instanțele de fond și de apel. Forța atribuită unei probe sau alteia, coraportul dintre probe, suficiența probelor și concluziile făcute în urma probațiunii sunt în afara controlului instanței de recurs.

Recursul exercitat conform secțiunii a 2 - a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procesual, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia în fapt.

Astfel, completul Colegiului constată că argumentele invocate în recurs nu poate constitui temei de casare a deciziei recurate, or, acesta nu se încadrează în cele expres stabilite la art. 432, alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă.

În conformitate cu prevederilor art. 432, alin. (1) din Codul de procedură civilă părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procesual.

Aliniatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

În conformitate cu art. 433, lit. a) din Codul de procedură civilă cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432, alin. (2), (3) și (4).

Totodată, potrivit jurisprudenței CEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri, pe când în recursul declarat de către ACC nr.55/610 asemenea aspecte nu se regăsesc.

În speță, completul Colegiului menționează, că recursul în cauză conține obiecții de fapt și de drept, care deja au fost studiate și verificate de către instanța de apel, primind o apreciere corespunzătoare.

În consecință, nu există aparența unei încălcări a dreptului ACC nr.55/610 la soluționarea tuturor argumentelor cu privire la judecarea cauzei în apel, în modul în care este garantat de art. 6 § 1 al Convenției.

Drept urmare, se reține că argumentele invocate de către asociația recurentă nu pot constitui temei de admisibilitate a recursului, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normei de drept material sau a normei de drept procesual, așa cum formal invocă ACC nr.55/610, și, respectiv, nu constituie temei de casare a deciziei recurate.

În astfel de circumstanțe, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către ACC nr.55/610, inadmisibil.

În conformitate cu art.193, art. 195, art. 230 și art. 258, alin. (3) din Codul administrativ, art. 433, lit. a) din Codul de procedură civilă, completul specializat pentru examinarea acțiunilor în contencios administrativ al Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

dispune:

Recursul, declarat de către Asociația de Coproprietari în Condominiu nr. 55/610, se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,  
judecătorul

Maria Ghervas

judecătorii

Nina Vascan

Victor Burduh